

Feliratok és Helyesírás
Kétszoros méretű
Dr. Hódos Lajos
Magyar Nyelv- és Helyesírás-
tanár
Bolyai u. 11.

DÉLI HIRLAP

A Timișoreanai törvényes közlönyök hely. sz. 88.
(Dcs. Nr. 934/1938)
Szerkesztő: **Timişoara I., 1944**
Regina Maria 1.
Kisöbölényi:
Timişoara I.
Piața Brătianu 1.

A romániai magyarság demokratikus lapja

Felébredett és küzdőtérre lépett a nép

Írta: **Méliusz József**

A demokrácia eszméje és gyakorlata következetes elárulásának az eredménye volt a faszizmus és a háború. A faszizmus és a háború megtanította a népeket, hogy nem nézhetik tétlenül sorsuk alakulását, harcolniuk kell a faszizmus ellen, meg kell semmisíteniük ennek az elnyomó rendszernek utolsó csiráit is, ha nem akarják, hogy harmadszor is rászakadjon ugyanarra a nemzedékre a világ-ördöklés.

Természetes, hogy az ébredő népi erők elsősorban azokhoz a politikai tényezőkhöz igazódtak, amelyek hívek maradtak a demokrácia elveivel és gyakorlatához, s éppen ezért az élen haladtak a faszizmus és a hitlerizmus elleni harcban. A még eleven demokratikus lelkiismeret a különböző országokban így állott sorompóba a Szovjet-Unió mellett. Így jött létre majdnem minden európai fenyegetett vagy elnyomott népnél a nemzet erőknek összpontosítása a Kommunista Párt széles alapon nyugvó hitlerellenes harc szervezte körül.

A hitlerizmus nemzeteket irtó imperialista kegyetlensége, a faszizmus kulturálatlan, embertelen uralmi módszerei és a kommunisták kíméletlen és áldozatok nem sajnáló hősi küzdelme a faszizmus ellen, valamint a kommunisták félreérthetetlen jóakarata az összes antifaszista és becsületlen nemzeti erő iránt, minden tisztességesen gondolkodó s népe szabadságáért cselekedni akaró embert meggyőzött felőle, hogy helye a faszizmus ellenes arcvonalban van.

Ez az igazság Románia népei számára is nyilvánvalóvá vált. A Kommunista Párt által ajánlott hitlerellenes platform alapján együttműködő szervezetek, élükön a Kommunista Párttal és együttműködve a békét akaró politikusokkal, előkészítették és megteremtették a lehetőségét a Szovjet-Unióval és a szövetséges nemzetekkel való békekötésnek, a hitlerizmus és a faszizmus elleni nyílt harcnak és végeredményében a demokrácia megteremtésének Romániában.

Am a Kommunista Párt, amely a földalatti harcok idején sem ismert más érdeket, mint az egész Románia népeinek harcbevetését és felszabadítását a hitlerizmus és a hazai faszizmus igája alól, a nyílt harcban, a faszista rémuralom megdöntése után, ugyanolyan félreérthetetlenül jelent meg az igazi demokrácia tántoríthatatlan védelmezője és újraépítőjeként, mint az illegálitásban.

A faszista elnyomatás, a töméntelen háborús szenvedés megedzette és éretté tette az ország népét a sorsáért való küzdelemre, mindannak a pótlására, a mit a faszizmus alatt elmulasztott. A nép megedzve, a faszizmus elleni gyűlölettel és undortól felkorbácsolva részt kért a sorsa intézésében, türelmetlenül követelte a demokrácia megvalósítását és élénken felelt arra a töméntelen jelre, amely a demokráciát ábrának használva, a faszizmus, vagy a félfaszizmus maradványait levelezett elkerülni. Az augusztus 23. utáni belső események nem

elégítették ki az országot. A nép úgy látta, hogy az állami gépezet legtöbb szerve fölött csak a cégtábla változott, de alatta ugyanazt a portékát árulják, ugyanazok az alkalmazottak.

Ebben a helyzetben mi sem volt természetesebb, mint a Kommunista Párt által ajánlott kormányzati platform-tervezet megjelenése. A tervezet felölve az ország dolgozó rétegeinek és az összes ittlakó népeknek demokratikus érdekeit, lehetővé tette, hogy a demokrácia leggyorsabb megvalósítása érdekében egyesüljenek mindazok az erők, amelyek éppen a népet képviselve, véget akarnak vetni az antonescu- és hitler-diktatúrától fennmaradt és a népet bélyező állapotoknak, hogy az ország eleget tessen a Szovjet-Unióval kötött béke feltételeinek, megsemmisítse a faszizmust és megteremtse az ittlakó népek egészséges és fejlődőképes életlehetőségét.

A platform-tervezetben az újdonság az volt, hogy mellőzték mindent, amit az eddigi romániai politikai életben a különböző pártok, a maguk érdekeinek érvényesítésére sokat ígérő, de soha be

nem váltott programként közre adtak. A Kommunista Párt demokratikus együttműködési ajánlata nem ígért fűt-fát, tejjel-mézrel folyó országot, hanem lehetőséget, hogy minden igaz demokrata a néppel összefogva megvalósíthassa az előterjesztett célokat.

A tervezetről méltán megállapíthatjuk, hogy az ország egész népének követeléseit fejezi ki. Azt fogalmazta meg, amit maga a nép akar. Ezzel magyarázható, hogy a Nemzeti Demokratikus Arcvonal követeléseinek visszhangja az ország és a társadalom minden részéből szinte elemien esanott fel, az arcvonalat pedig a követelések sürgősségének megfelelő gyorsasággal létrehozta.

Az arcvonal létrejötte Románia politikai életében döntő esemény, mert először történt meg, hogy egy az egész országot és minden társadalmi réteget átfogó politikai szervezkedés a népi szellemi néprétegekből indult ki és valósult meg. Az arcvonalhoz csatlakoztak mindazok az erők, amelyek fennmaradás nélkül halálra járatná a faszizmus elleni harcot, a Szovjet-Unióval való észinte barátkozást és a gazdasági, valamint politikai életben a népi akaratát érvényesíteni.

Az arcvonal megszűlésének körülményei, politikai erje és határozott kijelentései azonban annak a megállapítását is megengedik, hogy a nép akaratának

megfelelő és a Kommunista Párt részéről előterjesztelt és az ország népe által fogadott és támogatott platform szelvéme megteremtette és a helyes világításba helyezte a demokrácia fogalmát Romániában. Félreérteni belőle egy szót sem lehet, alkalmat senki nem találhat benne, hogy saját önös, vagy pártos érdekeit előrejtse mögéje. Egyben választóvívként is szolgál, hogy aki másképp, hátsó gondolatokkal beszél demokráciáról az vagy nem fogadja el a platformot, vagy bevallja, hogy nem demokrata.

Igen, a Nemzeti Demokratikus Arcvonal demokráciát félreérthetetlen, — a népi demokrácia ez.

S bármilyen harcok árán is, ez a népi demokrácia a győzni fog, mert a felébredett és a küzdőtérre lépett nép addig nem pihen, amíg ellenségeit ki nem irtotta, amíg véget nem vetett a faszizmus és demokratának álcázott félfaszizmus utolsó maradványainak is. Erejét növeli, hogy ugyanezen a népi demokrácia indult el diadalmas útjára mindenütt a drészitűnkön, ahol a hitlerizmust leverték a szövetséges nagyhatalmak és elsősorban a Szovjet-Unió haderői.

A faszizmus halálra van ítélve. A népi demokrácia a győzelme kitérődjését pedig senki meg nem akadályozhatja már!

Megegyeztek

a pártok a kormányátalakításban?

Nyilvánosságra került, hogy Maniu is benyújtotta lemondását A kormány körüli helyzet még mindig áttekinthetetlen

București. Jelentettük előző számunkban hogy Pătrașcanu Lucretiu és Titel Petrescu államminiszterek benyújtották lemondásukat. Ezt követően ugy a Kommunista Párt, mint a Szociáldemokrata Párt hivatalos lapja megnyitották jelentette ki a kormányválságot. Közben azonban a miniszterelnökség közlemény adott ki, amelyben bejelentette, hogy a kormány a helyén marad mindaddig, amíg az új kormány megalakítására vonatkozó pártközi megbeszélések eredményre vezetnek.

A nemzeti parasztpárti Dreptatea ezzel egyidejűleg nyilvánosságra hozta, hogy Maniu Iuliu szintén benyújtotta lemondását. A lap egyben jelezte, hogy Brătianu Dinu, a Liberális Párt elnöke hasonló lépésre készül.

A belpolitikai helyzet tehát egyelőre meglehetősen áttekinthetetlen. Egyfelől a Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt kitart amellett az álláspontja mellett, hogy a kormánynak távoznia kell s az új kabinet csak a Nemzeti Demokratikus Arcvonal politikai képviselőként alakulhat meg, másfelől a Nemzeti Parasztpárt és a Liberális Párt továbbra is elutasítja az Arcvonalhoz való csatlakozás gondolatát, ugyanakkor viszont szintén megvonja támogatását a kormánytól, amely az államminiszterek lemondása következtében politikai támasz nélkül maradt.

Lapjelentések szerint ugyan Sanatescu tábornok miniszterelnök az államminiszterek kiválása után maga is benyújtotta az uralkodóhoz az egész kormány lemondását. A kabinet visszavonulására azonban nem került sor, mivel a legfőbb alkotmányos tényszerű a lemondást nem fogadta el, illetve kérte annak függőben tartását mindaddig, amíg sikerül a pártoknak álláspontjaikat összhangba hozni, vagyis megteremtteni a politikai alapot az új kormány kinevezéséhez.

Új fordulatot jelez a Rador

A belpolitikai válságban beállott új fordulatot sejtet a Rador alábbi jelentése:

A minisztertanács pénteki ülésén a tárgysorozaton szerepelt Pătrașcanu Lucretiu, a Kommunista Párt és Titel Petrescu Constantiu, a Szociáldemokrata Párt képviselőjének államminiszteri tárcájáról való lemondása. Sanatescu tábornok miniszterelnök bejelentette, hogy a két lemondást szóbelileg terjesztették elő, de nem fogadták el. Az ülés ez után a különféle törvényekben

szereplő faji rendelkezések hatályon kívül helyezéséről intézkedő törvényjavaslattal foglalkozott.

Egyelőre meg nem erősített hírek szerint

mint a politikai pártok megegyeztek a kormány átalakítására nézve, az erről szóló királyi kézirat azonban még nem került aláírásra.

Pătrașcanuék lemondását a miniszterelnök lemondása követte

A Timpu! a következő helyzetképet adja:

Pătrașcanu Lucretiu és Titel Petrescu Constantiu államminiszterek megjelentek Sanatescu tábornok, miniszterelnöknél és benyújtották lemon-

dásukat. Sanatescu tábornok a két lemondáshoz a maga részéről a kormányelnök megbízatásáról való lemondást is csatolta, kihallgatáson jelent meg öfelségénél.

Az uralkodó Sanatescu tábornok

Ma: A Nemzeti Demokrata Front nagy gyűlése
Minden becsületes demokratának ott a helye, hogy megmondja, milyen kormányt akar a nép

A szervező bizottság

arra kérte, hogy a Demokrata Blokkba tömörült pártok közötti megegyezés és az új kormány-összetétel megtalálásáig lemondását függessze fel.

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal tanácsának tegnap este tartott ülésén megállapították, hogy a kormány lemondóban van. A Nemzeti Paraszt-pártnak és a Liberális Pártnak a Nemzeti Demokratikus Arcvonal alapján álló kormány elgáncsolására irányuló kísérletét akadálynak tekintik magában a fegyverszüneti egyezményben is szereplő demokratikus kormányzati rendszer szabályszerű fejlődési folyamatában. A Demokrata Blokk-kormány nem tud megfelelni a reá bizott feladatoknak, ezért szélesebb körű kormányra van szükség, éppen ezért, hogy minél gyorsabban lehessen megteremteni a fegyverszüneti egyezmény teljesítéséhez megkívánt feltételeket.

A Románia Liberá írja:

Groza Péter küszöbön álló megbízatása

A kormányválság kérdése három hét óta nyílt. A Nemzeti Demokratikus Arcvonalhoz csatlakozott valamennyi szervezet türellemmel várta a kérdés megoldását, anélkül, hogy a legcsekélyebb mértékben, bármilyen eszközrel nyomást gyakoroltak volna. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal tanácsa továbbra is azon az állásponton van, hogy az Arcvonalba valamennyi demokratikus erőt be kell vonni.

Tegnap délután Maniu Iuliu hosszabb megbeszélését folytatott Bratianu Constantinnal. Ugy látszik, hogy mind a ketten határozottan előbbi álláspontjukon maradtak s következőképpen nem fogadják el azt sem, hogy belépjenek a Nemzeti Demokratikus Arcvonalba Maniu és Bratianu továbbra is politikai kollaborációs kormányt javasol. Ugy látszik azonban, hogy inkább a miniszteri tárcák felosztásáról van szó, amely ahogyan ők akarják, semmiesetre sem képviseli a jelenlegi erőviszonyokat.

Az ez után következő események minden bizonnyal rendkívül fontosak lesznek. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal kimondta az utolsó szót. A kormányválság most teljes, megoldása nem késhetik tovább.

Számot vetve a nemzeti parasztpárt és a liberális párt helyzetével, előrelátható, hogy az alkotmányos tényező Groza Pétert bízza meg az új kormány megalakításával, azzal a kötelezettséggel, hogy valamennyi demokratikus erőt tömörítene kell. Groza Péter tehát azt a megbízást fogja kapni, hogy a helyzet gyors megoldása végett új de rövid megbeszéléseket folytasson. Azt a jóslatunkat, hogy az országunk rövidesen a Nemzeti Demokrata Front alapján álló kormány lesz, az események megerősítik.

Maniu már öt nappal előbb lemondott

A nemzeti parasztpárti Dreptatea így számol be a helyzetről:

Maniu Iuliu október 16-án, az október 15-i gyűlés betiltását követő első miniszteri tanácsán lemondott. Az alkotmányos tényező és a miniszterelnök kérelmére a Nemzeti Parasztpárt elnöke beleegyezett abba, hogy lemondását nem hozzák nyilvánosságra. Ennek az ígéretnek az ellenére, amelyhez a kormány valamennyi tagja hozzájárult. Patrascu Lucratiu és Titea Petrescu Constantin lemondtak, hogy a kabinet nem teljes voltát ezzel a köz elé vigyék.

A miniszterelnökség közleményének ehat az a jelentősége van, hogy bejelenti a kormányzás tovább folytatását, legalább is egyelőre a pártok együttműködése nélkül.

Nagyon valószínű, hogy Bratianu Dimu követi Maniu Iuliu lépését. Mindez természetesen nem oldja meg a politikai válságot, amely most újabb szakaszához érkezett.

Valamennyi kormány-összetételnek, amelyet az utóbbi napokban nyilvánosságra hoztak, nincs esélye a megvalósulásra. A Nemzeti Parasztpárt határozottan megmarad álláspontján.

Az erdélyi román internáltak és elitáltak ügyében a román kormány közleményt juttatott el a magyar kormányhoz

Bucuresti. (Rador). A román kormány Svájc közvetítésével, amely állam Románia érdekeit Magyarországon képviseli, közleményt juttatott el a magyar kormányhoz. E szerint a magyar kormány október 4-én a budapesti rádióban is közölte, hogy Hatiegan Emil és még egy erdélyi román vezető kényszer-lakhelyen van. E tény következtében a román kormány hasonló intézkedést hozott a romániai magyar kisebbség négy képviselője ellen. A román kormány azonban kész ennek az intézkedésnek a visszavonására, ha az internált magyarországi román vezetőket szabadlábba helyezik és visszakapják azt a jogot, hogy otthonukba visszatérjenek.

A román kormány még a következő javaslatokat teszi: a magyar etnikai származású román alattvalók ellen szökevényesítésre, illetve halálos ítéletet nem hajtják végre, ha a svájci követség és a magyar Vöröskereszt igazolhatják, hogy a magyar kormány a viszonyosság alapján szintén felfüggesztette a román etnikai származású magyar alattvalók ellen hozott balbűntetés végrehajtását. A közlemény még rámutat arra, hogy a Románia-ban létező legutóbbi amnesztia a magyar etnikai származású román alattvalók által elkövetett különböző bűncselekményekre, — mint szökés és nemzetgyalászás — is vonatkozik.

Recas-Rékás lakossága lelkesen csatlakozott a Nemzeti Demokratikus Arcvonal platformjához

A MADOSZ földműves kiküldöttjeinek beszéde az Ekés Front gyűlésén

Recas-Rékás. A bánági Recas-Rékás lakossága nemzetiségi különbség nélkül gyűlést tartott a község piacterén, hogy kifejezze csatlakozását a Nemzeti Demokratikus Arcvonal fasisztaellenes harcához. A gyűlést az Ekés Front, a Frontul Plugarilor rendezte és résztvett rajta a falu egész lakossága. Voltak egyesek, akik a hatóságtól való oktalan félelmükben távol maradtak, de a gyűlés megnyilvánulása mutatta, hogy ezek a távollevők is együtt éreztek a falu egész lakosságával.

„Vessünk véget mindannak, ami eddig a nemzetiséteket elválasztotta!”

— Földműves testvérek, dolgozó népe a falunak! A Magyar Dolgozók Szövetségének üdvözlését hozom nektek, román, magyar, szerb és német testvéreim. A tormaci-végvári magyar paraszt szava szól hozzátok, recasi-rékási testvéreitekhez. Ne várjatok tülem nagy szónoklatot. Az én szavam egyszerű, de fájó sebekre akarok ezuttal reámutatni. Mert sok sebből vérzik a falu. Egy igazságtalan háboru okozta ezeket a sebeket, amelyet a nép akarata és érdeke ellenére indítottak a nép árulói. Hitler és az ő szolgálatában álló többi néparulók, Antonescu, Horthy és ezeknek népgyilkos bandái harcot indítottak a szabadságszerető népek ellen.

— Miért tették ezt? Hódítás vágyából, hogy ezeket a népeket kifosszák. Hogy őket rabszolgá sorsba süllyesszék. Hogy egész Európát német gyarmattá tegyék. Céljaik elérésére a fasiszta rendszer szolgált. Mi a fasiszmus? Egy kis elődsi csoportnak erőszakos uralkodása a nép felett, a nép kizsákmányolása árán. Azt csak úgy érthette el, hogy a nemzetiséteket egymás ellen uszította. Pedig azelőtt a Bánási népe a legjobb barátságban élt együtt. Nem ismerte a fajgyűlöletet, hanem tettei és munkája után ítélte meg embertársait.

— Hosszu idő után most van első alkalom arra, hogy a különböző nemzetiségek együtt mondassák el panaszait. Mert ezek a panaszok egyaránt fájnak romának, magyarnak, szerbnek és németnek. A nép szavát elnyomták a fasiszta árulók. Ezért küldtek nyakunkra olyan faluvezetőséget, amely nem a falu akarát képviselte és nem bírta a falu bizalmát. Így történhetett meg, hogy a háboru nagy véráldozatait a legszeg-

A gyűlésen a román, szerb és német hazafiak ismertették az ország népének harcaát a fasiszmus maradványai ellen. Az összegyűlt nagy tömeg lelkesen vette tudomásul a Nemzeti Demokratikus Arcvonal platformjavaslatát és szívvél-lélekkel csatlakozott hozzája.

A gyűlés résztvevői között megjelent a MADOSZ részéről Koltai Károly tormaci-végvári földműves, aki a következő beszédet intézte a község dolgozó népéhez:

nyebb osztály viselte, míg azok akik a husos fazékhoz közel állottak, meggazdagodtak. A falu viselte a háboru anyagi terheinek nagyobb részét. A rekvirálások, munkaszolgálatások, az ármaximálások, a cukor, a petroleum és más szükséges cikkek igazságtalan elosztása, mind a falu népet sujtották elsősorban. Ezeket az állapotokat a demokratikus rendszer meg fogja szüntetni. A platform követeli továbbá: olcsó és hosszulejáratu kölcsönök nyújtását a szegénysorsu háborus károsultaknak. Követeli az elmenekült hitleristák és fasiszták vagyonának elkobzását és azoknak a falu szegényei között való szétosztását. Ugyancsak követeli a háborus bűnösök és hadigazdagok vagyonának elkobzását. Mindezeket azért, nehogy a háborus károkat és a jóvátételre fizetendő összegeket, ismét a szegény nép vállaira rakják.

— Ezekből láthatjátok, hogy a nép sorsa olyan emberek kezébe kerül, akik a szabadság és demokrácia szellemében, valóban a nép érdekeit szolgálják. Legyetek tehát bizalommal hozzájuk és segítsétek őket. Fel a harcra testvérek! A szabadságért, a szebb jövőért! Vessünk véget mindannak, ami eddig a nemzetiséteket elválasztotta! Pusztuljanak azok, akik a gyűlölködést szították közöttünk. Le a hitlerista és horthysta néparulókkal! Éljen Románia minden népének közös harca a fasiszmus ellen! Éljen a felszabadító Vörös Hadsereg! Éljen a vitéz Román Hadsereg! Éljen a munkás és a paraszt közös harca a szabadságért!

Az elhangzott beszédek után megalakult a falubizottság, amelyben a lakosság minden rétege s minden nemzetisége is képviselve van. A népgyűlés lelkes hangulatban oszlott szét. A szervező munka azonnal megindult.

Kollektív szerződést kérnek az aradi Teba textilüzem munkásai

Arad. Egyik legjelentősebb ipari üzeme Aradnak a „Teba” textilgyár, amely több ezer munkást foglalkoztat. Ipari teljesítőképességét az utóbbi esztendőben állandóan növelte, számos új épületszárnyat emelt, a háborus konjunktura előnyeit ügyesen kihasználta, évről-évre nagyobb haszonnal dolgozott és — ennek ellenére — egyike volt azoknak a vállalatoknak, amelyek munkásait a legrosszabbul fizették és, ahol a munkásságnak a legtöbb panaszra volt oka.

Az aradi „Teba”-gyár munkásai az augusztus 23-iki események után természetesen az elsőkköz tömörültek szakszervezetekbe és többszöri megbeszélés után lefektették mindazokat a követeléseket, amelyeket életszínvonaluk megjavítása és jogaik biztosítása céljából a gyár igazgatósága elé terjesztettek. A munkásság megbízottai kollektív szerződés tervezett juttattak el az üzem igazgatóságához, s ennek a tervezetnek az alapján megkezdtek vele a tárgyalásokat.

A tervezet fontosabb pontjai a következők: A kollektív szerződést három havi időtartamra kötik, 1944 október 1-i hatállyal. A gyár igazgatósága elismeri a munkástanácsot mint véleményező szervet a munkássággal kapcsolatos összes kérdésekben. A munkabérekét 1944 szeptember 1-től visszamenőleg 150 százalékkal emelik és ehhez járul még 10 lej többlet, amelyet a többi aradi gyárak is elismertek. A fenti emelés az örbérekre és az akkordmunkára egyaránt vonatkozik. A napi munkaidő 8 óra. Az ezen felüli munka túlóráknak számít és elként fizetendő. A nők részére egyenlő munka mellett ugyanazt a fizetést folyósítják, mint a férfiak részére. A gyár minden egyes helyiségében függeszték ki a vonatkozó munkabérekét, azok ellenőrzése céljából. A munkások fizetését hetenként folyósítják. A munkások minden gyermek után havi 1.500 lej pótlékot élvezzenek. A katonailag összpontosítottak részére szabályszerűen folyósítsák a segélyt. Munkások felvétele vagy elbocsátás csak a munkástanács előzetes jóváhagyásával történhetik. A kantióban az ételmelet ugy minőség, mint mennyiség szempontjából a gyár költségére javítsák. A kantiint helyezik a munkásság ellenőrzése alá. A gyár igazgatósága gondoskodik a munkások olcsó áron történő fa-, talp-, liszt-, burgonya-, zsír- és petroleum-ellátásáról. Az ebéd idejét 20 percben állapítják meg és ezt az időt a gyár fizesse. Ugyancsak fizessék meg a gépek tisztogatásával eltöltött időt. A hegesztők és a festődében dolgozók részére naponta 1 liter tejet adjon a vállalat.

A munkások követelik a gyárból az összes fasiszta elemek eltávolítását és tiltakoznak Hoits Mihály igazgatótnak a gyárba való visszavétele ellen, annak hangsúlyozásával, hogy Hoits igazgató sohasem tanusított emberi bánásmódot a munkásokkal szemben.

A tervezet értelmében a bérekre vonatkozó részek havonta felülvizsgálhatók és az elsőrendű közszükségleti cikkek árváltozásának megfelelően módosíthatók.

Előadások: 2, 4, 6 órákor
Távbé: 20-5

Vasárnap délután 9-11, 11-1-g, délután 2, 4, 6 órákor

Asszonyok...
Norma Shearer, Joan Crawford, Paulette Goddard, Uloljára

Holnap, hétfőn mutatjuk be a világ legnagyobb nevetelőit:

A Marx testvérek a cirkuszban
Harpo, Chico és Gaúcho utólréhetetlen komikusok.
Tomboló siker min en föllépésük.

Három súlyos csapás a német hadigépezetre: Belgrád, Aachen és Debrecen

Tovább folyik a harcok ellenállás Budapesten — Győrtől és a többi magyar ipari központban is a németek ellen fordult a magyar hadsereg

Befejeződtek a moszkvai szövetséges tanácskozások

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Churchill brit miniszterelnök és Eden brit külügyminiszter október 19-én, csütörtökön elutazott Moszkvából és repülőgépen visszatért Angliába. A brit államférfiak elutazása alkalmából a repülőtéren a Szovjet-Unió kormányának tagjaival együtt jelen volt Sztalin marsall is.

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Moszkvában és Londonban egyidejűleg közleményt adtak ki, amely a tárgyalások fő pontjait és a tárgyalások során elért eredményeket tartalmazza. Így Lengyelország kérdését illetően a közlemény megállapítja, hogy új és fontos előrehaladást értek el a

megegyezés érdekében és a még függőben maradt kérdéseket is megoldják a jövő tárgyalásokon, amelyek a londoni lengyel kormány képviselői és a lublini lengyel nemzeti felszabadítási bizottság képviselői között folynak majd le. A nagyhatalmak képviselői megegyeztek a Bulgáriának adandó fegyverszínelt feltételeit illetően is. Hangsúlyozták a megegyezés jött létre a Jugoszlávia iránt folytatandó közös politika kérdésében is: Jugoszlávia belső nehézségei ellenére elismerik azt a fontos elvet, amely szerint a jugoszláv népek szuverén joga, hogy egyedül döntsön belső kérdéseiről és egyedül határozza meg országának

jövő államformáját. Mindezekben a kérdésekben, valamint a behatolás, széles alapon megvitatott katonai kérdésekben is a teheráni értekezlet alkalmából létrejött megegyezés, továbbá a minapi quebeci értekezlet határozatai voltak a tárgyalások alapjai. A nagyhatalmak képviselői bizalommal elteve ítéltek meg a hadműveleteket az összes hadszíntereken.

Az Egyesült Államokat a moszkvai megbeszéléseken Harriman nagykövet képviselte. Harriman most szintén elutazott Moszkvából, hogy személyesen tegyen jelentést Roosevelt elnöknek Washingtonban. Mikolajczyk, a londoni lengyel kormány miniszterelnöke

ugyancsak elutazott már Moszkvából, hogy jelentést tegyen kormányának és minisztereivel együtt döntsön a Lengyelország jövő helyzetét érintő egyes még függő kérdések ügyében, — fejeződik be a moszkvai jelentés.

Moszkva. A moszkvai rádió jelenti: Churchill brit miniszterelnök Moszkvából való elutazása előtt a többi között kijelentette, hogy azzal a meggyőződéssel távozik a Szovjet-Unió fővárosából, hogy a szovjet népre fényes és boldog jövő vár szövetségesei, Anglia és az USA oldalán, amelyekkel a háború után is együtt fog működni.

Súlyos harcok a Debrecen-Szolnok térségben a magyar és német csapatok között

London (Rador). Különböző nemzetközi rádió-jelentések arról számolnak be, hogy Magyarországon kihirdették az ostromállapotot, a a helyzet teljesen zavaros. Budapesten harcok folynak a magyar és német csapatok között. Több magyar hadsereg teljes egészében, tömegesen elpártolt a németektől s emiatt Himmler Göbbelshez fordult, hogy hamis rádió-híreket terjesszen. Közben Budapesten kívül is összetűzések folynak a németek és magyarok között: mint jelentik, a magyarok több fontos város birtokukba vettek. Az 1. magyar hadsereg, Miklós vezérérebes parancsnoksága alatt, csatlakozott az oroszokhoz. Ez a magyar hadsereg sok tüzésrel és a legkorszerűbb, német gyártmányú tankokkal rendelkezik.

London (Reuter). Magyarország több pontjáról érkeznek jelentések arról, hogy harcok vannak a náci-csapatok és a magyar csapatok között, akik a né-

metek ellen fordították fegyverüket Győrtől és a többi magyar ipari központban is. Az 1. magyar hadsereg, amely Budapest felé halad, megtámadott egy SS-hadosztályt és sikerült azt be is keríteni. Budapesten utcai harcok folynak. Debrecen és Solnok között szintén súlyos harcok dúlnak a magyar és német csapatok között, — közli a londoni jelentés.

Moszkva. A moszkvai rádió jelenti, hogy a körülzárt Debrecen heves utcai harcok után foglalták el. A németek mindenáron védeni akarják Debrecen. — Magyarország harmadik nagy városát — mert különleges hadászati jelentősége van: hét vasútvonal és hat fő tvonal találkozik Debrecenben.

Szabadkától délre a szovjet csapatok elfoglalták Bácsalmást, Szabadkától délre több nagy helységet szabadítottak fel, közöttük Bajmokat és Novi Vrbas-Ujverbaszt.

A kivégzések ellenére egyre nagyobb arányokat ölt a felkelés a nácik ellen

Bucuresti. A Scanteia a moszkvai rádió következő jelentését közli: Genf-ből jelentik, hogy Szálasi parancsára több magyar munkást kivégeztek, mert nem voltak hajlandók résztvenni az erődítési munkálatokban. A megtörtént intézkedések azonban nem vezetnek eredményre, mert a felkelési mozgalom egyre nagyobb arányokat ölt Magyarországon.

Megbízható értesülések érkeztek arról is, hogy Ausztriában és Németországban a munkára vitt magyar munkások megtámadták a munka folytatását. Sok leartóztatás történt.

A stockholmi lapok jelentik, hogy Weesenmayer, Hitler budapesti követe szeptemberben azt ajánlotta a német kormánynak, hogy szállítsa Németországba a magyarországi élelmiszerkészleteket. A németek következésképpen kifosztották Magyarországot: elvitték élelmiszer- és üzemanyag-tartalékaikat, leszerelték még a gyárakban a gépeket is és azokat a mozdonyokat és vasúti kocsikat sem adták vissza, amelyekkel mindezeket Németországba szállították, — állapította meg a moszkvai rádió.

Általános vasutas-sztrájk
London (Rador). Stockholmi náci-ellenes magyar körökből származó értesülések szerint a magyar vasutasok általános sztrájkba léptek. Budapest, valamint más városok gyárainak sok munkása is csatlakozott a sztrájkhoz.

Éhínség előtt a kifosztott magyar főváros

Moszkva. A magyar vasutasok sztrájkja miatt a vasúti forgalom szünetel Budapest irányában. A készleteiből német részről kifosztott magyar főváros lakossága éhínség előtt áll. A kenyér teljesen eltűnt a piacról, a pékműhelyek már napok óta nem működnek, — jeleníti a moszkvai rádió.

Merénylét Szálasi ellen

London. A londoni rádió október 21-én a következőket jelentette: Debrecen elfoglalása után a szovjet csapa-

tok több irányból Budapest felé özönlenek.

Stockholmból érkezett hírek szerint Szálasinak semmi hatalma sincs. Szálasi ellen elkövetett merénylét híreről számol be több svéd lap.

Magyarország lisszaboni követsége sem ismerte el Szálasi és kormányát.

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Hivatalosan közlik, hogy a vörös hadsereg és a román csapatok elfoglalták Debrecen városát.

Ankara (Rador). Az ankarai ma-

Moszkva hivatalosan bejelentette Belgrád teljes felszabadítását

Moszkva (Rador). Október 21-én reggel jelenti a Tass-ügynökség: A szovjet hivatalos hadtörténelmi jelentés közli, hogy a vörös hadsereg és a szabad jugoszláv csapatok pénteken teljesen felszabadították Belgrád városát a németektől.

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Miután Tito marsall főhadiszállása közölte Dubrovnik (Ragusa) adriai kikötő elfoglalását, a legújabb jelentések arról adnak hírt, hogy Zágrábot, Horvátország fővárosát is körülzárták a szabad jugoszláv haderők és tüzésrelük lövi már a várost.

London. A londoni rádió jelenti: Belgrád felszabadítása után Tito marsall haderői ellenőrzésük alatt tartják immár az egész vasúti hálózatot Belgrád és Dubrovnik (Ragusa) között. Dubrovnikot, mint ismeretes, szintén felszabadították.

Véres utcai harcok Krágujevácson

Moszkva (Tass). Belgrád felszabadítása alkalmából 16.000 német katonát és tisztet került hadifogságba, a harcokban elesett német katonák és tisztak száma pedig meghaladja a 17.000-et. A jugoszláv főváros felszabadítása után a vörös hadsereg és a szabad jugoszláv haderők Jugoszlávia más részeire, valamint Magyarországon déli részére is kiterjesztették hadműveleteiket és újabb,

gyar követ és az isztanbuli főkonzul kijelentette, hogy hű marad Horthyhoz és nem ismeri el az új magyarországi kormányt.

Szerédi Jusztinián magyar bíboros-hercegprímás német fogságban

Moszkva (Tass). Magyarországon dühöng az SS-terror. Sorozatos letartóztatások történnek. Több magasrangú személyiséget fogtak le a németek. Szerédi Jusztinián, Magyarország bíboros-hercegprímását a Gestapo szintén behörtönözte.

fontos területnyereségekre tettek szert. Krágujevác városában véres utcai harcok dúlnak.

Théba városa felszabadult

Róma (Rador). A brit erők Görögországban elfoglalták Théba városát. A görög hazafiai tevékenységének fokozódása következtében a németek meggyorsították Közép- és Észak-Görögország kiürítésének ütemét. A Sza-

loni környékén lévő repülőtereken indulásra készen álló csapatok gyülekeznek, akiket éjszakánként repülőgépen szállítanak Németországba.

A szövetségesek bevették Aachent

London (Reuter). A szövetséges csapatok 12 napi elkeseredett harc után elfoglalták Aachen városát. Ez az első nagy város, amelyet a szövetségesek német földön foglaltak el. A harcok során 10 ezer német foglyot ejtettek.

Kik jutnak képviselőhöz a béketárgyalásokon?

London (Reuter). Atlee angol miniszterelnökhelyettes az alsóházban kijelentette, hogy a béketárgyalásokon jogszerűen azok az országok vesznek részt, amelyek a háborúban mint hadviselők vettek részt. Atlee ezt a kijelentést Hewlett konzervatív párti képviselő felszólalására adott válaszában tette. A képviselő azt kérdezte, vajon a semleges álláspontra helyezkedett országok képviselőihez jutnak-e a béketárgyalásokon.

Legújabb

A stockholmi magyar követség megerősíti a fegyverszüneti kérelem bejelentésének megtörténtét

Stockholm (Rador). A Reuter jelenti: Magyarország svédországi követsége táviratot kapott a magyar külügyminisztériumtól s e távirat megerősíti azt a tényt, hogy Horthy kormányzó fegyverszünetet kért a szövetségesektől. Jelentik egyben azt is, hogy a portugáliai magyar követség is hitványilatkozatot tett Horthy iránt. A svéd lapok budapesti tudósítói jelentik, hogy Szálasi kormánya nem ura a helyzetnek és képtelen a rend fenntartására. A német hatóságok halálal fenyegetik a fegyver-rejtegetőket, ennek ellenére azonban folytatódna a zavargások és a véres összetűzések.

London (Reuter). A Stockholms Tidningen című svéd lap tudósítja megerősíti a hírt, hogy Szálasiék képtelenek a rend fenntartására. Jelentésük vannak arról, hogy Szálasi ellen több merénylétet kíséreltek meg.

London. A londoni rádió jelenti: A Times című angol lap a moszkvai tárgyalások befejezésével foglalkozva a következő megjegyzést teszi: Magyarország jelenlegi helyzete talán még túlságosan zavaros ahhoz, hogy nyilvánosan utalás történhessen Németország és csatlósára vonatkozóan, mégis feltehető, hogy a moszkvai szövetséges megbeszéléseken nem feledkeztek meg a magyar ügyéről sem.

BLAP

Ma délelőtt 9 óraker

Nagy népgyűlési tartás a Nemzeti Demokratikus Arcvonalán

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal bányási szervezetének szervező bizottsága a következő felhívást tette közzé:

Polgárok! Munkások, földművesek, szellemi munkások, demokrata férfiak és nők! Így nem mehet tovább! Két hónap telt el azóta, amióta szakítottunk a németekkel és elűztük az áruló Antonescu-eket, de a mi életünk nem változott meg. Az árdragulás kétségbeesítő.

A fizetések alacsonyok. Közledik a fél és a nehézségek egyre nőnek. Hitlerista ügyvédek rajzanak mindenütt, életünk és jövőnk ellen sorakoznak fel. És mind-ez azért van, mert a kormány nem tisztította meg az országot a hitleristáktól és a vasgárdistáktól, akik az ország demokratizálását megakadályozták. A kormányt le kell váltani. Jöjjetek el mindannyian a ma, vasárnap október 22-én délelőtt 9 óraker a Piața Unirii-n tartandó nagy népgyűlésre. Hív benneteket a Kommunista Párt és Szociáldemokrata Párt, az egységes szakszervezetek, az Uniunea Patriotică és az Ekés Front alkotma Nemzeti Demokratikus Arcvonal. Csak az ország összes demokrata erőiből alakult kormány képes a felszabadító háború vezetését és a fegyverszüneti egyezmény végrehajtását biztosítani, a közélet megtisztítását, demokratizálását és a megélhetést megkönnyítő reformokat megvalósítani. Minden becsületes demokrata, jöjjön el, hogy mondjuk meg, milyen kormányt akar a nép! A szervező bizottság.

A MADOSZ a vasárnapi népgyűléssel kapcsolatban értesíti tagjait és barátait, hogy reggel 8 óraker a Magyar Ház előtt gyülekeznek és onnan testületileg vonulnak fel a népgyűlésre.

Apróhirdetések

NOI FODRASZT vagy fourasznot és tanulóleányt azonnalra alkalmaznak, Arad, Duce-utca 10 szám. (2445) * KIFUTÓFIÚT vagy leányt alkalmaz az Ardeali-nyomda, Arad, Cloșca-utca 15. (2446) * KÖNYV- és papirkereskedősegédet, férfit vagy nőt alkalmaznak, Csakis képzett munkások jelentkezzenek. Címeket "Tiszteséges munkamestert" jelíre Reclamaba, Arad, Eminescu-utca 4. (2447).

FELKÉRJÜK azon urakat, kik egy barnás fekete fajkutyát (Ajredale terrier) mely Kadet névre hallgat a Brediceanu- és Parra-utca között magukkal vették elzélőt egy hónapra, hogy nekem visszahozni sziveskedjenek alant címre, jutalom ellenében. Strona Tancredi, Str. C. Brediceanu 7. (5191) * AZONNAL alkalmazunk mechanikus mestert, "Primavara", Timișoara IV., Asanesti-tér 5. (5202) * POLOSKA-IRTÁST vállalok. Timișoara, távbeszélő szíveségből 51-00. * ELADÓ chéd-lőszalt, hat szék, két karosszék, sötét díj-furniros és egy kombinált szekrény Timișoara V., Sagovici-u. 7. (5226) * EGY VAGY KÉT SZOBÁS lakást keresünk a Józsefváros központjában vagy az Erzsébetváros elején. Ajánlatokat "Komoly lakó" jelíre kérek a timișoarai kiadóba. (5220) * MINDENES szobaleányt azonnalra felfogadok. Timișoara IV., Mircea Voda utca 8. szám. (5210) * HALÓ-SZOBÁ, korszerű, eladó. Timișoara IV., Pratianu-u. 15. (5213) * FIGYELEM KERESKEDŐK! Egyetemista, Bucureștjébe hazam és vissza, ottani renomésem vannak. Átvesszek ajánlatokat bármilyen megadást honorárium ellenében. Timișoara III., Brancoveanu-u. 36, alsó eszégek dőben. (5214) * KÜLÖNFÉLE TÁNYVILÁK eladók Timișoara II., Dascalu Ioanovici-utca 18. (Fratiți Constantin-u-

Oktober 23. Hétfő
R. k.: Ignác pátr.
Protest.: Gyöngyike
Ortod.: Jakab apost

HIREK

Napkelte: 6.30 ó.
Nappny.: 16.58 ó.
Holdkelte: 12.29 ó.
Holdny.: 21.18 ó.

Előfizetési ár: Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 200 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej. Vidéki előfizetők, ha nem esekken fizetik az előfizetési díjat, ez 20 lejtel nagyobb a bélyegilleték miatt. Postatakarékpénztárj (CEC) esekkenámia nem küldünk vissza. — Aradon előfizetéseket Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Buchanna íródában. Távbeszélő: 17-11.

A PÉNZÜGYMINISZTER CÉFOLJA A BANKJEGYEK LEPECSETELESERŐL SZOLO HIREKET. A pénzügyminisztérium határozottan céfolja a bankjegyek lepecseleteséről szóló híreket, valamint a nemzeti pénzegységgel összefüggő más híreszteléseket, — jelenli a Rador Bucureștiből.

Szervező bizottságot választottak az aradi építőipari munkások. Az aradi építőipari munkások szervező gyűlést tartottak, amelyen a szakszervezetek szervező bizottsága részéről Geltz Fülöp elnökölt. Beszédében hangsúlyozta, hogy az építőmunkások idénymunkások és így fokozottabban érzik szükségét egy olyan tömörülésnek, amelynek az a célja, hogy tagjai részére jobb kereseti lehetőséget biztosíts. Ez viszont csak a tökéletes összetartás révén valósítható meg. A gyűlés het-ugy szervező bizottságot választott, majd pedig ugy döntött, hogy vasárnap délelőtt 10 órára széleskörű értekezletet hív össze.

Felhívás orvítai előfizetőinkhez! Kézbesítő hiánya miatt nem áll módunkban a lapot házhoz eljuttatni, amiért is felkérjük t. előfizetőinket, hogy a lapot a megbízott lakásáról Rónai Istvánnál átvenni sziveskedjék. Ugyanilyen sok lapot nem lehet címszalaggal egy helyre küldeni.

Vegyszék figyelmébe! A romániai vegyszék egyesületének timișoarai-temesvári szervező bizottsága felkéri az összes tantesztülethez tartozó és állami laboratóriumokban, továbbá iparvállalatoknál dolgozó vegyszéket, hogy szerdán, október 25-én délután 4 óraker a műgyetem épületében levő „Traian Lalescu” nagyteremben alakuló gyűlésen jelenjenek meg. A felhívást a központi szervező bizottság nevében: Murgulescu I. G. dr. és Dragulescu C. dr. irták alá.

Fogászati hír. Götzl fogász újból rendel fogbetegek részére. Timișoara I., Paris-utca 2, távbeszélő 40-95.

ARO-MOZI, Timișoara, TRAIAN-tér. Távbeszélő 43-94
Ma és mindennap vette Davis és Charles Boyer
A m i s z e r e l m ű n k
Figyelem: Előadások kezdete 2.30 és 5 óraker.
Jegyek elővete ben váltta ók délelőtt 10 órátl.
Vasárnap délelőtt 9 és 11 óraker matiné.

Orvosilag felmentett zsidók figyelmébe! A Timiștorontal-Temesorontal megyei hadkiegészítő parancsnokság; 93.940. számú közleménye alapján az összes román állampolgárságu, orvosiilag felmentett, az 1916—1940. korszályhoz tartozó zsidó férfiak október 24-én és 25-én orvosi felülvizsgálat céljából kötelesek a hadkiegészítő parancsnokságon jelentkezni. A jelentkezés elmulasztóit az érvényben levő törvények értelmében megbüntetik.

Orvosi hír. Dr. Gold, volt egyetemi asszisztens; Timișoara-Temesvárot a Filantropia-kórházban (Carol-körut 24, távbeszélő 45-18) ismét megkezdte az orvosi analíziseket és a rák megállapítására vonatkozó diagnózist. Rendel naponta d. u. 4—6 óra között.

Orvosi hír. Dr. Jávör Béla rendelését újból megkezdte. (Röntgen, rövidhullám.) Timișoara III., Wilhelm Mühlé u. 7.

Az aradi kisiparosok szervező bizottsága e hó 22-én, vasárnap d. e. 10 órára értekezletet hívott össze az egyesület helyiségében (Bul. Carol 19). Felkéri a tagokat és a csatlakozni kívánó iparostársakat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg. Az értekezlet tárgya: adókérdések, tanácsszerződtetések, betegsegélyző és egyéb, a kisiparosokat érdeklő sérelmek orvoslása. A szervező bizottság.

Ernandó tánc- és tornaiskolája
VASÁRNAP OKTÓBER 22-én DÉLUTÁN FÉL 4-OR UJRA MEGNYILIK,
minden csütörtökön, szombaton és vasárnap fél 4—8-ig táncgyakorló órák. Timișoara, I., Eugen de Savoia-utca 4. szám.

sarok), vasárnap délelőt. (5216) * MINDENEST, megbízhatót, azonnalra keresek. Érdeklődni, Timișoara I., Regele Mihai-u. 2, IV. 14. ajtó. (5217) * MEGVETELRE keresek egy „Hubertus” zöld kabátot, 19-20 éves fiu részére. Ugyanolyan kabát 16 éves fiu részére viszont eladó. Timișoara V., Str. Cloșca 9, ajtó 4. * ANTIK SILLUSU szalóngarnitúra sürgösen eladó. Ugyanött különböző butordarabok, képek konyhai berendezés, üveg- és porcellán-készlet, Timișoara, Str. Marghiloman I. Ap. 4. Megtekinthetők d. u. 3—4 között. * KÉT ELEGYER-KÖNYVECSKE elveszett. Pollák Frideric és Pollák Emilia névre szóló. Megtalálót jutalom ellenében adja át Timișoara III., 1 Decembrie-u. 6. (5269) * ELVESZETT péntek reggel a józsefvárosi piacon bőrtáska igazolvánnyal és iratokkal, kérem a megtalálót jutalom ellenében, Timișoara IV., Budai Deleanu-u. 31. alatt leadni. (5272) * SZERÉNYEBB igényű magános jódobb asszonyt kisebb háztartába, esetleg utlakással a Józsefváros külső részére keresek. Cím a timișoarai kiadóhivatalban. (5126) * FRATELIA X. utcában szép ház nagy kerttel kiadó. Érdeklődni szíveségből Máthisznál, X. utca 140. (5190) * KOMBINÁLT szoba, jó állapotban lévő kerestetik. Ajánlatokat kérek „Majdnem új” jelíre a timișoarai kiadóba. (5187) * ELADÓ modern tömör díofa-ebédli panelből díofa gyökérrrel politurózva, Freidorul Nou, XXI. utca 15. (5233) * NAGY SZOBÁ batorral vagy anélkül, fürdőszoba-haszalattal, házaspárnak, Belyáros központjában kiadó. Walland, Timișoara III., Rusu Sirianu-utca 26. (5234) * FIGYELEM, eladó kifogástalan gyermekkosci, gyermekgy. sportkosci, iskolapad, férfi és női cipők, csizmak, férfi és női télikabátok, női kosztium, lenedők, nárnahuzatok, 15 évesnek fiúöltöny kabát, Timișoara IV., Fröbl-u. 36, II. 25. ajtó. (4754) * GARZONLAKÁS,

belyárosi, központi fűtéses, villában, kjadó. Ajánlatokat „Melegvíz” jelíre kér a timișoarai kiadóba. (5206) * FEHER lakkozott ágy sodronybetéttel, előszobafai, keményfa íróasztal, fürdőszoba, rézkályha, ebédlőszalt eladó. Timișoara, távbeszélő 43-74. (5208) * KERESSEK sürgösen egyszobás korszerű lakást, vagy garzonjort a Bel- vagy Gyárvárosban. Timișoara, távbeszélő 34-76. (5212) * LAKÓTÁRSNÓ, komoly hölgyet keresek Oberländerné, Timișoara IV., Fröbl-u. 46, távbeszélő 22-45. (5215) * KIADÓ kis szoba butorozva vagy üresen. Címeket „Százaz” jelíre kérek a timișoarai kiadóba. (5222) * FERJHEZ menne csinosnak mondott 30 éven felüli komoly, özvegy zsidó urinó, 40 éven felüli komoly uriemberhez. Ajánlatokat „Ösz” jelíre kér a timișoarai kiadóba. (5230) * YESZEK cserép- vagy kocszkályhát, Prosclean, Timișoara III., Mihaj Viteazui-körut 24. (5231) * ZONGORA-tanítást, valamint német és francia órákat vállalok. Timișoara II., Miron Romanu-lu. 8, I. ajtó. (5175) * ELADÓ, fehér hálószoba, ottománok és többféle butorok. Timișoara I., Luther-tér 1, II. 14. ajtó. (5235) * FELFOGADOK dívatrójelöltöt jó fizetés ellenében és tanitok lehetséges rajzolókat dívatravezetésre. Jelentkezni 8—1-ig, „Studio Edith”, Guttfreund, Timișoara III., Treboniu Laureanu-utca 5 I. (5236) * OLCÓS munkás-öltöny, kifogástalan női és férfi télikabát eladó. Timișoara II., Maresal Joffre-u. 17, 12. ajtó. (5238) * FIATALABB asszonyt két gyermekhez, ki fizetés is vállal, kis családhoz felfogadok. Timișoara III., Porumbescu-utca 18. (5239) * ELADÓ fekete tölgyfa-ebédli, rekamier és alt-deutsch szekrény, valamint 39-es női cipő. Timișoara II., Daciilor-u. 11. (5240) * GYERMEKKÉZÁGY madracal, römikövek fehér, szinte új, táblával együtt eladó. Timișoara IV., Sturdza-utca 48. (5241) * MINDENES szakácsnót

jó bizonyítvánnyal, jó fizetéssel felfogadnak. Timișoara IV., Sturdza-u. 48. (5242) * GARZONLAKÁS korszerű, butorozva, vagy butor nélkül a Gyárvárosban, kiadó. Cím a timișoarai kiadóban. (5608) * KIADÓ háromszobás korszerű ház kerttel, egyszobás garzonier butorozott szobák, Crich-iroda, Timișoara I., Mercy-u. 2. (5243) * FENTEK d. u. a Capitol-moziban a 3 órai előadáson elveszett kis pénztárca 1000 lejtel és Radu Letitia névre szóló pirosigazolvánnyal. Megtalálót a pénzt megíarthatja, csak az igazolványt juttassa el Timișoara IV., Jon Chica-u. 4, I. jobboldali ajtó. (5244) * RENDES, megbízhatót zsidó nő nappalra ajánlkozik háztartába. Ajánlatokat „Rendes” jelíre kér a timișoarai kiadóba. (5245) * EBÉDLŐ és hálószoba, klubgarnitúra, könyveszekrény, festett íróasztal eladó. Megtekinthető 9—4-ig. Timișoara III., Eneas-u. 64. (5246) * FIATAL kifutófiút (14—15 éveset) felfogadok Libraria Centrala (Palace mellett) (5248) * KIFUTÓLEÁNYT felfogadok. Magda kapuzsalón, Timișoara III., Carol-körut 5. Domasneanu-u. sarok. (5249) * BEJÁRÓ-NÓT felfogadok. Timișoara III., General Mosoiu-u. 12, II. 7. ajtó. (5251) * ELVESZETT csütörtök d. u. egy fehér simaszörű nőstény kutya, szürke fejű, megtalázást ellenében, Timișoara III., Domasneanu-utca 1. Szpiteréknél leadni. (5252) * LAKÁSKOS legmodernebb 2 és 3 szobás, azonnal bekölölözhető, Erzsébetváros villamos mentén, Érdeklődni 1—4 óra között, Timișoara III., Oltul-u. 5, udvarban a legelső ösengő (5253) * BUTOROZOTT szobák minden városrészen. Érdeklődni, Timișoara III., Odobescu-u. 50, földszint, 4. ajtó. (5254) * ARGAMAN szőnyeg 2x3, bőr-iskolai 43-as csizma, lámpák, eladók. Megtekinthető 9—4-ig. Timișoara III., Eneas-u. (5247).

ROYAL-mozi, Arad Tévb. 10-11
Házasságra itéve
Barbara Paola és Gino Cervi alakításával
Kiegészítésül:
SPORTÜNNEPELY MOSZKVBAN

FORUM-mozi, Arad Távb. 20-11
Ma és mindennap!
A hős brigád
Errol Flynn — Miriam Hopkins — Randolph Scott — Humphrey Bogart

ARO-mozi, Arad Távb. 24-45
Naponta látható a Sanghai rém
(Grozza din Sanghai)
Előadások kezdete 2, 3.30, 5 és 6.30 óraker.

CAPITOL-mozi, Arad
Eőadás: 1. 3 és 5 óraker
Naponta 11 óraker matiné
Egy ördögi kisleány
Két órai matiné